

- at udveksle oplysninger om investeringsmuligheder i form af handelsmesser, udstillinger, handelsuger og andre begivenheder;
- at udveksle oplysninger om love, forskrifter og administrativ praksis på investeringsområdet.

3. Bulgarien overholder reglerne vedrørende handelsrelaterede aspekter af investeringsforanstaltninger (TRIM), når de er blevet vedtaget i GATT.

ARTIKEL 75

Landbrugs- og industristandarder og overensstemmelsesvurdering

1. Parterne samarbejder med henblik på at mindske forskellene inden for standardiserings- og overensstemmelsesvurderingsprocedurer.

2. Med henblik herpå tager samarbejdet sigte på:

- at befordre anvendelsen af Fællesskabets tekniske forskrifter og europæiske standarder samt overensstemmelsesvurderingsprocedurer,
- om fornødent at indgå aftaler om gensidig anerkendelse på disse områder,
- at ansøre Bulgarien til aktivt og regelmæssigt at deltage i specialiserede organisationer (CEN, CENELEC, ETSI, EOTC),
- at støtte Bulgarien i de europæiske programmer for måling og afprøvning,
- at fremme udvekslingen af oplysninger om teknologiske og metodemæssige spørgsmål inden for kvalitetskontrol og produktionsprocesser.

3. Fællesskabet stiller om fornødent faglig bistand til rådighed for Bulgarien.

ARTIKEL 76

Samarbejde om videnskab og teknologi

1. Parterne fremmer samarbejdet inden for forskning og teknologisk udvikling. De retter i særdeleshed opmærksomheden mod følgende områder:

- udveksling af oplysninger om politikken på det videnskabelige og teknologiske område,
- tilrettelæggelse af fælles møder om videnskabelige spørgsmål (seminarer og workshops),

- fælles FoU-aktiviteter rettet mod at ansøre til videnskabelig udvikling og overførsel af teknologi og knowhow,
- uddannelsesaktiviteter og mobilitetsprogrammer for forskere og specialister fra begge parter,
- udvikling af et klima, der kan befordre forskning og anvendelse af nye teknologier samt passende beskyttelse af intellektuel ejendomsret til forskningsresultater,
- bulgarsk deltagelse i fællesskabsprogrammer i overensstemmelse med stk. 3.

Der stilles i fornødent omfang faglig bistand til rådighed.

2. Associeringsrådet fastlægger de relevante procedurer for udviklingen af samarbejdet.

3. Samarbejdet i henhold til Fællesskabets rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling gennemføres på grundlag af særlige arrangementer, der skal forhandles og indgås i overensstemmelse med de procedurer, som hver af parterne fastlægger.

ARTIKEL 77

Uddannelse og erhvervsuddannelse

1. Parterne samarbejder med henblik på at sikre en harmonisk udvikling af de menneskelige ressourcer og højne det generelle uddannelsesniveau og erhvervs kvalifikationer i Bulgarien, både i den offentlige og den private sektor, under hensyntagen til Bulgariens prioriterede mål. Der vil blive fastlagt institutionelle rammer og samarbejdsplaner (baseret på Den Europæiske Erhvervsuddannelsesfond, når denne er etableret, og TEMPUS-programmet). Det tages i denne sammenhæng også op til overvejelse, om Bulgarien kan deltage i andre fællesskabsprogrammer.

2. Samarbejdet omfatter navnlig følgende områder:

- reform af uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemet i Bulgarien,
- erhvervs mæssig grunduddannelse, oplæring på arbejdspladsen og faglig omskoling, herunder uddannelse af ledere og højtstående embedsmænd inden for den offentlige og den private sektor, især inden for prioriterede områder, der skal fastlægges nærmere,
- samarbejde mellem universiteter indbyrdes, samarbejde mellem universiteter og virk-